



## Совет Безопасности

Distr.: General  
26 November 2012  
Russian  
Original: English

---

### Письмо Председателя Совета Безопасности от 26 ноября 2012 года на имя Генерального секретаря

В качестве Председателя Совета Безопасности имею честь препроводить Вам письмо Председателя Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, учрежденной резолюцией 1612 (2005), от 13 ноября 2012 года по поводу выводов, принятых Рабочей группой 5 октября 2012 года (S/AC.51/2012/1) (см. приложение).

*(Подпись)* Хардип Сингх Пури  
Председатель Совета Безопасности



## Приложение

### **Письмо Председателя Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах от 13 ноября 2012 года на имя Генерального секретаря**

На своем 32-м заседании 30 сентября 2011 года Рабочая группа Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах рассмотрела четвертый доклад Генерального секретаря о детях и вооруженном конфликте в Судане (S/2011/413), охватывающий период с января 2009 года по февраль 2011 года. На своем 34-м заседании 5 октября 2012 года Рабочая группа приняла выводы по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Судане (S/AC.51/2012/1).

В соответствии с рекомендациями Рабочей группы, утвержденными Советом Безопасности, и с учетом применимых резолюций Совета, включая резолюции 1612 (2005) и 1882 (2009), мне как Председателю Рабочей группы поручено довести до вашего сведения следующее.

Рабочая группа просит Вас в безотлагательном порядке принять меры к укреплению механизма мониторинга и отчетности в вопросе о детях и вооруженном конфликте в Судане (с привлечением правительства и соответствующих структур Организации Объединенных Наций и гражданского общества и в сотрудничестве с ними), с тем чтобы иметь возможность получать своевременную, объективную, точную и достоверную информацию, необходимую для выполнения Советом Безопасности его обязательств по представлению докладов, а также просит Временные силы Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абее обеспечить безопасность и свободу передвижения сотрудников Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами защиты детей.

Рабочая группа также просит Вас принять меры к тому, чтобы Смешанная операция Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре и страновая группа Организации Объединенных Наций, действуя в соответствии со своими мандатами, разработали в сотрудничестве с правительством и другими сторонами в конфликте, планы действий по прекращению вербовки и использования детей в вооруженном конфликте в Судане и обеспечили выполнение этих планов;

Рабочая группа призывает Вас принять меры к укреплению, в тесной консультации с Африканским союзом, потенциала Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре в области защиты детей.

Рабочая группа просит Вас представлять два отдельных доклада — по Судану и Южному Судану — с учетом провозглашения независимости Южного Судана в июле 2011 года.

*(Подпись)* Петер Виттиг  
Председатель  
Рабочая группа Совета Безопасности  
по вопросу о детях и вооруженных конфликтах